

**ALLEGATO A) alla DELIBERAZIONE n° 531 del 24 DICEMBRE 2013**  
(composto da n° 08 pagine con n° 08 facciate utilizzate)

**CONVENZIONE PER LO SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITA' DI  
TIROCINIO**

**L'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, (C.F. 80007010376 ) con**

**sede in Bologna, Via Zamboni n. 33, rappresentata nella persona di:**

**Dott.ssa ANGELA NEGRINI (C.F. NGRNGL55H64A944B)**

**in qualità di:**

**Dirigente Area Didattica e Servizi agli Studenti**

**il quale interviene al presente atto in forza di quanto stabilito nel Regolamento**

**generale per lo svolgimento delle attività di tirocinio approvato rispettivamente**

**nelle sedute del Senato Accademico del 30/4/03 e nel Consiglio di**

**Amministrazione del 1/7/03 e successive modificazioni, (d'ora innanzi**

**l'Università)**

**E**

**A.S.L. V.C.O. Azienda Sanitaria Locale del Verbano Cusio Ossola (C.F. 00634880033)**

**con sede legale in via Mazzini 117 - 28887 OMEGNA (VB)**

**rappresentata per DELEGA del Direttor Generale da:**

**RENZO SANDRINI (C.F. SNDRNZ53R04G062P)**

**(d'ora innanzi il Soggetto ospitante)**

**PREMESSO CHE**

**- Ai sensi degli artt. 27 e 92 del DPR 382/80 le Università possono stipulare**

**"convenzioni per l'uso di strutture extrauniversitarie, finalizzate al**

**completamento della formazione accademica e professionale" e "convenzioni**

**finalizzate alla sperimentazione di nuove modalità didattiche rivolte a rendere**

**più proficuo l'insegnamento".**

**- Ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera a), della legge 24 giugno 1997, n. 196**

(e del DM 142/98 che stabilisce le norme di attuazione della stessa legge), al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, le Università possono promuovere tirocini di formazione e orientamento in imprese a studenti che abbiano assolto l'obbligo scolastico e laureati;

- Ai sensi dell'art. 11 del DL 138/2011 convertito in Legge con provvedimento n.148/2011 che innova la materia dei tirocini formativi e di orientamento e ridefinisce gli ambiti di applicazione e di attivazione degli stessi.

- Il DM 509/99, "Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei", successivamente modificato dal DM 270/04, introduce, tra le attività formative indispensabili ai fini degli obiettivi formativi e qualificanti, quelle attività volte ad agevolare le scelte professionali, tramite la conoscenza diretta del mondo del lavoro, tra cui i tirocini formativi e di orientamento al lavoro di cui al DM 142/98.

- In sintonia con le forme di concertazione previste dalla Riforma degli studi universitari si condivide la necessità di sviluppare adeguate forme di raccordo tra il mondo della formazione e il mondo del lavoro, al fine di migliorare la qualità dei processi formativi per favorire la diffusione della cultura d'impresa.

- L'Università attraverso la stipula di convenzioni quadro intende offrire:

- agli studenti attività formative rientranti pienamente nel percorso di studio;
- ai neolaureati esperienze dirette a favorire l'ingresso nel mondo del lavoro.
- ai laureandi e/o laureati lo svolgimento di tirocini richiesti per l'ammissione agli esami di Stato per l'esercizio delle professioni che richiedono questa esperienza.

- Si intende per :

tirocinio curriculare il tirocinio rivolto agli studenti che completa il percorso di studio per il conseguimento del diploma, con attività formative pratiche svolte in strutture anche esterne all'Ateneo; tale tirocinio favorisce anche un primo incontro con il mondo del lavoro;

tirocinio formativo e di orientamento il tirocinio rivolto a laureati che abbiano terminato gli studi da non più di dodici mesi, finalizzato alla conoscenza necessaria all'inserimento nel mondo del lavoro. E' uno strumento facoltativo che consente di realizzare una reale esperienza lavorativa (pur non costituendo, parimenti al tirocinio curriculare, un rapporto di lavoro) successivamente al periodo di studio.

tirocinio finalizzato all'accesso all'Esame di Stato è il tirocinio previsto dalla normativa in materia di svolgimento degli esami di Stato per l'abilitazione all'esercizio di talune professioni e consente di realizzare una reale esperienza lavorativa (pur non costituendo, al pari dei tirocini previsti nei punti precedenti, un rapporto di lavoro) parallelamente o successivamente al periodo di studio, per la durata e gli obiettivi previsti dallo specifico profilo professionale.

Si conviene e si stipula quanto segue:

#### **Art. 1**

Le premesse fanno parte integrante della presente convenzione.

#### **Art. 2 Obblighi del Soggetto ospitante**

Il Soggetto ospitante si rende disponibile ad accogliere presso le proprie strutture studenti iscritti ai corsi di studio dell'Università per lo svolgimento di tirocini e tesi e/o laureati anche nei 12 mesi successivi al termine degli studi.

Il Soggetto ospitante favorirà l'esperienza di tirocinio nell'ambiente di lavoro attraverso la messa a disposizione di attrezzature, reparti e servizi,

l'illustrazione delle tecnologie esistenti, dell'assetto organizzativo e dei processi produttivi.

Il numero e la tipologia di tirocinanti accolti sarà stabilito concordemente dalle parti. Per ogni tirocinante verrà individuato un referente incaricato di seguire il tirocinante e di attestare, per conto del Soggetto ospitante, le attività svolte.

### **Art. 3 Obblighi assicurativi, sicurezza e prevenzione**

Le parti si danno reciprocamente atto che:

- i tirocinanti sono coperti con assicurazione dall'Università contro gli infortuni che dovessero subire durante lo svolgimento del previsto tirocinio, nonché con assicurazione per responsabilità civile per i danni che dovessero involontariamente causare a terzi (persone e/o cose) durante l'effettuazione delle predette attività;

- il personale universitario, impiegato nello svolgimento delle attività indicate nella presente convenzione, è coperto da assicurazione dall'Università contro gli infortuni che dovesse subire in qualsivoglia sede dette attività si svolgano, così come previsto ai sensi di legge, nonché con assicurazione per responsabilità civile verso terzi (persone e/o cose);

- il personale dipendente dal Soggetto ospitante, impiegato nello svolgimento delle attività indicate nella presente convenzione, è coperto da assicurazione dal Soggetto ospitante contro gli infortuni che dovessero subire in qualsivoglia sede dette attività si svolgano, nonché, con assicurazione per responsabilità civile verso terzi (persone e/o cose). Le parti concordano che gli obblighi previsti dalle vigenti disposizioni in materia di tutela della salute e

della sicurezza nei luoghi di lavoro, ove vi sia esposizione a rischi, ai sensi del

D.Lgs. 81/08, gravino sul Soggetto ospitante. I tirocinanti sono tenuti ad osservare le norme in materia di prevenzione e protezione dettate dal Soggetto

ospitante. Sarà cura del Soggetto stesso fornire la formazione, l'informazione e tutti i mezzi necessari per l'espletamento degli obblighi di legge sulla sicurezza e l'igiene nei luoghi di lavoro.

#### **Art. 4 Affidamento di compiti didattici integrativi**

L'Università potrà valutare ipotesi di affidamento di compiti didattici integrativi, ai sensi delle norme vigenti, ad esperti qualificati del Soggetto ospitante. In tal caso il Soggetto ospitante si impegna ad assicurare il proprio personale titolare di tali incarichi presso l'Università, contro gli infortuni che dovessero subire, nonché con assicurazione per responsabilità civile per i danni che dovessero involontariamente causare a terzi (persone e/o cose).

#### **Art. 5 Tirocinio Modalità/Contenuti**

Il tirocinio non può in nessun caso costituire rapporto di lavoro; si configura come completamento del percorso formativo, sia che realizzi obiettivi didattici, di orientamento e di acquisizione di conoscenza del mondo produttivo e previsti dal Corso di Studio di appartenenza sia che sia finalizzato ad agevolare le scelte professionali. L'Università assegna per ogni tirocinante un tutore, quale responsabile didattico-organizzativo dello svolgimento del tirocinio. Nel caso di tirocinio curriculare a conclusione delle attività pratiche la Commissione di Tirocinio procederà alla verifica del profitto al fine dell'acquisizione dei relativi crediti; le modalità di tale verifica sono contenute nel regolamento di tirocinio del corso di studio.

L'attività di tirocinio formativo e di orientamento può essere riconosciuta in conformità a quanto previsto dai Regolamenti di Corso di Studio.

#### **Art. 6 Programma di tirocinio/Progetto formativo e di orientamento**

Per ogni tirocinante verrà definito un programma di tirocinio, nel caso di tirocinio curriculare, mentre per il tirocinio formativo e di orientamento verrà

predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente in particolare:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutore universitario e del responsabile del Soggetto ospitante
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza presso il Soggetto ospitante;
- le strutture del Soggetto ospitante (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile. L'Università si impegna altresì a trasmettere copia della presente convenzione e di ciascun Progetto formativo e di orientamento alla struttura provinciale del Ministero del Lavoro territorialmente competente in materia di ispezione, alla Regione (o alla Provincia delegata), nonché alle rappresentanze sindacali aziendali segnalate dal Soggetto ospitante ovvero, in mancanza, agli organismi locali delle confederazioni sindacali maggiormente rappresentative sul piano nazionale.

#### **Art. 7 Obblighi del tirocinante**

Durante lo svolgimento del tirocinio il tirocinante è tenuto a:

- seguire le indicazioni del tutore e del responsabile della Soggetto ospitante e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo ed evenienza;
- svolgere le attività definite dal programma di tirocinio o dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo

svolgimento del tirocinio.

- compilare, nel caso di tirocinio obbligatorio, il libretto diario delle attività svolte, consegnato dall'Università e produrre la documentazione finale richiesta per la valutazione del tirocinio prevista dal Consiglio di Corso di studi.

#### **Art. 8 Tirocinio finalizzato all'accesso all'Esame di Stato**

Il tirocinio finalizzato all'accesso all'esame di Stato sarà regolato di volta in volta dalla specifica e speciale normativa di riferimento, ferma restando la disciplina dettata dal regolamento generale per le attività di tirocinio e dall'articolato della presente convenzione, in quanto compatibile.

#### **Art. 9 Certificazioni**

Al termine del tirocinio formativo e di orientamento il Soggetto ospitante rilascerà al tirocinante apposito attestato relativo allo svolgimento del tirocinio.

Nel caso di tirocini curriculare, allo studente verrà rilasciato dall'Università un libretto diario nel quale il referente aziendale, per conto del Soggetto ospitante, attesta l'effettivo svolgimento delle attività programmate.

#### **Art. 10 Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto a trattamento dei dati personali**

Le parti si impegnano a trattare i dati personali dei soggetti (persone fisiche e giuridiche) coinvolti nei programmi di tirocinio in ottemperanza a quanto stabilito dalla normativa vigente in materia.

#### **Art. 11 Risultati dell'attività**

I risultati dell'attività del tirocinante realizzati durante il periodo di tirocinio rimangono di proprietà del Soggetto ospitante, fermo restando il diritto di paternità dell'opera nei casi in cui la medesima abbia carattere innovativo e il diritto di pubblicazione, fatta salva l'approvazione da parte del come

Soggetto ospitante, anche nel caso in cui la pubblicazione stessa abbia oggetto i risultati dell'attività svolta dal tirocinante presso il Soggetto ospitante. Tale pubblicazione potrà essere differita a seguito delle necessità brevettuali che dovessero emergere da parte del Soggetto ospitante.

**Art. 12 Oneri finanziari**

La realizzazione del tirocinio non comporta alcun onere finanziario per il Soggetto ospitante e per l'Università.

**Art. 13 Durata**

La presente Convenzione decorre dalla data di sottoscrizione ed ha la durata di un anno, salvo disdetta da comunicarsi da una delle parti entro tre mesi dalla scadenza. Può essere rinnovata alla scadenza con esplicita richiesta di una delle parti e di comune accordo fra le parti stesse, con relativo atto formale.

**Art. 14 Imposta di bollo e registrazione**

La presente convenzione è soggetta all'imposta di bollo ed a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 4 della tariffa parte II del DPR 26/4/86/131, le spese di bollatura e di registrazione sono a carico della parte richiedente.

Bologna,

(firma per l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna)

Dott.ssa ANGELA NEGRINI

Dirigente Area Didattica e Servizi agli Studenti

(firma per A.S.L. V.C.O. Azienda Sanitaria Locale del Verbano Cusio Ossola)

il Delegato dal Rappresentante Legale RENZO SANDRINI